

Annexe _ Bijlage 1

ASBL	montant	naam van het project	nom du projet	déscription projet (art. 3) NL	déscription projet (art. 3) FR	adres NL	adresse FR	
1	Anneessens 25	14.605,00	Brussel op Vakantie - New Wibes To be Continu...	Bruxelles en Vacances - New Wibes To be Continu...	het autovrij maken van de Gierstraat gedurende 4 momenten en de organisatie van activiteiten waardoor de buurtbewoners de openbare ruimte kunnen benutten en kennis kunnen maken met duurzame modi	la suppression de la circulation automobile dans la rue Vautour pendant 4 moments et l'organisation d'activités permettant aux habitants d'utiliser l'espace public et de se familiariser avec les modes de déplacement durables	Voldersstraat 38, 1000 Brussel	Rue des Foulons 38, 1000 Bruxelles
2	Espace tous	15.000,00	Brussel op Vakantie - De Square is van Ons	Bruxelles en Vacances - Le Square nous Appartient	de organisatie van activiteiten op de Bevrijderssquare waardoor de buurtbewoners de openbare ruimte kunnen benutten, kunnen nadenken over het toekomstig gebruik en in dialoog gaan met de gemeente hierover	l'organisation d'activités sur le Square des Libérateurs et permettant aux habitants du quartier d'utiliser l'espace public, de réfléchir à son utilisation future et d'entamer un dialogue avec la commune à ce sujet	Jubelfeestlaan 118, 1080	boulevard du Jubilé 1180, Bruxelles
3	No way Back	14.750,00	Brussel op Vakantie - Bûûmparkparcours 1030	Bruxelles en Vacances - Bûûmparkparcours 1030	inrichting samen met burgers van alle leeftijden, van 8 tijdelijke "Bûûmparken" op evenveel parkeerplaatsen	L'aménagement, en collaboration avec des citoyens de tous âges, de 8 "Bûûmparken" temporaires occupant le même nombre de places de parking	Camille Simoensstraat 18, 1030 Schaarbeek	rue Camille Simoens 18, 1030
4	Toestand	14.987,00	Brussel op Vakantie - Korenbike Vollen Tuub	Bruxelles en Vacances - Korenbike Vollen Tuub	organisatie van het gratis en participatief fietsatelier 'Korenbike' en creatie van sociale verbindingfunctie via de fiets.	l'organisation de l'atelier de vélo gratuit et participatif "Korenbike" et la création de liens sociaux par le biais du vélo.	Havenlaan 53, 1000	avenue du Port 53, 1000
5	Remarquable	12000	Brussel op Vakantie - Een speel-theek om de terugkeer van de rondreizende educatieve fietsateliers te begeleiden	Bruxelles en vacances - Une ludothèque pour accompagner le retour des ateliers vélos pédagogiques itinérants	de organisatie van een mobiel "fietsatelier" voor het onderhoud en de reparatie van fietsen in de openbare ruimte en de organisatie van workshops en het ter beschikking stellen van een speltheek tijdens het wachten	l'organisation d'un « atelier vélo » permettant l'entretien et la réparation de vélos dans l'espace public et l'organisation de workshops et la mise à disposition d'une ludothèque pendant le temps d'attente	Epicestraat 32, 1170	32 rue des épiceas, 1170 Bruxelles
6	Articule	8.000,00	Brussel op Vakantie - Mobiel Fietsatelier	Bruxelles en Vacances - Atelier Vélo mobile	De organisatie van een fietsatelier in samenwerking met de projecten "Aumale Vit/Aumale Leeft" en "Récup Ton Quartier", die andere dimensies van de bezetting van de openbare ruimte en de herbestemming ervan aan de orde stellen	L'organisation d'un atelier vélo associé aux projets "Aumale Vit/Aumale Leeft" et "Récup Ton Quartier" qui eux questionnant d'autres dimensions de l'occupation de l'espace public et sa réappropriation	Puccinistraat 82, 1070 Anderlecht	Rue Puccini 82, 1070 Anderlecht
7	Komplot	15.000,00	Brussel op Vakantie - Atelier Suspensions	Bruxelles en Vacances - Atelier Suspensions	Het autovrij maken van het Miesseplein gedurende 8 zaterdagen (inclusief de opheffing van de naam gezien de referentie naar de voormalige autofabriek) en de organisatie van activiteiten om de dialoog rond het plein en de wijk te verbeteren met de bewoners	L'interdiction des voitures sur la place Miesse pendant 8 samedis (y compris la suspension du nom étant donné la référence à l'ancienne usine de voitures) et l'organisation d'activités visant à améliorer le dialogue autour de la place et du quartier avec les habitants.	Albert I Square 13, 1070 Anderlecht	Square Albert 1er, 13, 1070 Anderlecht
8	Labolobo	15.000,00	Brussel op Vakantie - Gare à Jette	Bruxelles en Vacances - Gare à Jette	de tijdelijke en participatieve bezetting van de benedenverdieping van het station van Jette en het bijbehorende voorplein met installaties en activiteiten die duurzame mobiliteit en solidariteit combineren met het creëren van sociale banden	l'occupation temporaire et participative du rez-de-chaussée de la Gare de Jette et de son parvis avec des installations et activités qui allient la mobilité durable et solidaire avec la création de liens sociaux	Dansettestraat 47, 1090	rue Dansette 47, 1090
9	Gulf Length	14.999,55	Brussel op Vakantie - Wonderplek Oudergem	Bruxelles en Vacances - Lieu Miraculeux Auderghem	co-creatie van een modulair en mobiel straatmeubel op het verbindingstraatje tussen de Nijvelsedreef en de Gabriel Emile Lebonlaan dat verschillende functies combineert en de lokale actoren en burgers toelaat activiteiten te organiseren die ontmoeting en dialoog stimuleren en draagvlak te creëren voor de toekomstige heraanleg.	la co-création d'un élément de mobilier urbain modulaire et mobile sur la petite route entre la Drève de Nivelles et l'avenue Gabriel Emile Lebon, qui combine diverses fonctions et permet aux acteurs locaux et aux citoyens d'organiser des activités qui stimulent la rencontre et le dialogue et créent un soutien pour le futur réaménagement.	Theodore Verhaegenstraat 192, 1060 Sint-Gillis	rue Théodore Verhaegen 192, 1060 Saint-Gilles

Annexe _ Bijlage 1

10	GC Pianofabriek	7.530,00	Brussel op Vakantie - Bruxelles en Vacances - la rue Willem Tell de Willem Speelstraat	Bruxelles en Vacances - la rue Willem aux Jeux	het autovrij maken van de Willem Tellstraat en de organisatie van activiteiten waardoor de buurtbewoners de openbare ruimte kunnen benutten en kennis kunnen maken met duurzame modi	la suppression de la circulation automobile dans la rue Willem Tell et l'organisation d'activités permettant aux habitants d'utiliser l'espace public et de se familiariser avec les modes de déplacement durables	Fortstraat 35, 1060 Sint-Gillis	rue du Fort 35, 1060 Saint-Gillis
11	Chant d'Oiseau quartier durable	3.200,00	Brussel op Vakantie - autovrij Bemel	Bruxelles en Vacances - Bemel apaisé	Het gedeelte van de Bemelstraat dat het Woluwepark doorkruist, wordt voor voetgangers en fietsers bestemd, waarbij alle gemotoriseerd verkeer wordt afgesloten, zodat een volledig rustige ruimte ontstaat waar mensen kunnen spelen, leren fietsen en vrij rondlopen.	La mise en circulation piétonne et cycliste la partie de la rue du Bemel traversant le Parc de Woluwe coupant le passage à tout trafic motorisé, afin de créer un espace tout à fait apaisé, permettant de jouer, apprendre à rouler à vélo, se promener librement.	Vogelzang 40, 1150 Sint-Pieters-Woluwe	Avenue du Chant d'Oiseau 40, 1150 Woluwe-Saint-Pierre
12	Entr'âges	9.225,00	Brussel op Vakantie - de Laan in Herziening en gezondheid	Bruxelles en vacances - Boulevard en Révision en santé	de organisatie van activiteiten op de middenberm van de Herzieningslaan, waardoor de bewoners zich de openbare ruimte opnieuw kunnen toe-eigenen en zich oplossingen kunnen voorstellen om de buurt gezelliger en aangenamer te maken	l'organisation d'activités sur la berme centrale du Boulevard de la Révision permettant aux habitants de se réappropriier l'espace public et d'imaginer des solutions pour rendre le quartier plus convivial et agréable	Herzieningslaan 38, 1070	Boulevard de la Révision 38, 1070 Anderlecht
13	CreaD	9.879,86	Brussel op Vakantie - ça pousse	Bruxelles en Vacances - ça pousse	de organisatie van een tijdelijke speel- en educatieve ruimte op de Biestebroekskade tijdens de vakanties, zodat jongeren uit de buurt optimaal gebruik kunnen maken van de openbare ruimte, en de organisatie van fietstochten langs het kanaal.	l'organisation d'une aire de jeux ludique et pédagogique temporaire sur le Quai de Biestebroek pendant les vacances, permettant aux jeunes du quartier de profiter au maximum de l'espace public et l'organisation de balades à vélo le long du canal.	Oude Vijversstraat 40, 1190 Vorst	rue des Anciens Etangs 40, 1190 Forest
14	Gemeeschapscentrum de Markten	4.000,00	Brussel op Vakantie - Vazz-Y	Bruxelles en Vacances - Vazz-Y !	de bouw van een mobiele installatie waarbij nieuw stadsmeubilair tijdelijk op een aantal plaatsen in de stad kan worden geplaatst als een mobiele ontmoetingsplek voor bubbels en de organisatie van fietsactiviteiten tijdens de Week van de Mobiliteit	la construction d'une installation mobile permettant d'installer temporairement du nouveau mobilier urbain à plusieurs endroits de la ville, qui servira de lieu de rencontre mobile pour les bulles et l'organisation d'activités cyclistes pendant la Semaine de la Mobilité	Oude Graanmarkt 5, 1000 Brussel	Rue du Vieux Marché aux Grains 5, 1000 Bruxelles
15	Le Foyer des Jeunes des Marolles	15.000,00	Brussel op Vakantie - Marolle het strand, seizoen 2	Bruxelles en Vacances - Marolle la plage, saison 2	de installatie van een zandbak en een fietsreparatie-atelier aan het Justitiepaleis en de organisatie van activiteiten voor de bewoners en bezoekers	l'installation d'un bac à sable et l'organisatin d'un atelier de réparation vélos au Palais de Justice et l'organisation d'activités pour les habitants et visiteurs	Voorzorgsstraat 46, 1000	rue de la Prévoyance 46, 1000
16	NRV	8.600,00	Brussel op Vakantie - Chill Zone	Bruxelles en Vacances - Chill Zone	de creatie van straatmeubilair met de buurtbewoners om een leefruimte op het Schweizerplein te creëren	la création avec les riverains de mobilier urbain permettant de créer un espace de séjour sur la Place Schweitzer	Groot-Bijgaardenstraat 256, 1082 Sint-Agatha-Berchem	Rue de Grand Bigard 256, 1082 Berchem-Sainte-Agathe
17	Rhizomes	11.693,00	Brussel op Vakantie - Boondaal op Vakantie	Bruxelles en Vacances - Boondaal en Vacances	beperking van de toegang voor auto's op het plein aan het einde van de Odrestraat en inrichting van een speel- en ontmoetingsruimte en organisatie van activiteiten om het gebruik van de fiets te promoten	la limitation de l'accès aux voitures du square situé au bout de la rue de l'Odre et la création d'une rue aus jeux et un espace de rencontre et l'organisation d'activités pour promouvoir l'utilisation du vélo	Boondaelsesteenweg 530, 1050 Elsene	Chaussée de Boondaal 530, 1050 Ixelles
18	Cultureghem	15.000,00	Brussel op Vakantie - DREAMKITCHEN on the MOVE	Bruxelles en Vacances - DREAMKITCHEN the MOVE	de transformatie van de publieke ruimte in 7 verschillende straten in een levende ruimte die actief uitnodigt tot participatie en de reflexie met bewoners en passanten rond het potentieel van dezelfde publieke ruimte in de toekomst en ontwikkeling van een concrete visie gedragen door de mensen die ze dagelijks gebruiken.	la transformation de l'espace public de 7 rues différentes en un espace vivant qui invite activement à la participation et la réflexion avec les habitants et les passants sur le potentiel de ce même espace public dans le futur et le développement d'une vision concrète soutenue par les personnes qui l'utilisent chaque jour	Ropsy-Chaudronstraat 24/48, 1070 Anderlecht	rue Ropsy-Chaudron 24/48, 1070 Anderlecht
19	Heroes for Zero	14.990,00	Brussel op Vakantie - Pôze Midi 2	Bruxelles en Vacances - Pôze Midi 2	Sluiting van de Emile Feronstraat en de Joseph Claesstraat en transformatie in een ontmoetings- en speelruimte met een test van een schoolvoorplein de eerst 2 weken van september	Fermeture de la rue Emile Feron et de la rue Joseph Claes et transformation en zone de rencontre et de jeux avec un test de parvis d'école les 2 premières semaines de septembre	Auguste Sniedersstraat 36, 1030	rue Auguste Snieders 36, 1030
20	Heroes for Zero	14.970,00	Brussel op Vakantie - Leefzone op de Heizel	Bruxelles en Vacances - Zone de vie au Heysel	het afsluiten van de Dikke Lindelaan en de inrichting van een leefzone aansluitend op de sportzone aan de voet van het atomium op de Heizelvlakte, inclusief verkeersmetingen via telramen.	la fermeture de l'avenue du Gros Tilleul et la création d'une zone résidentielle adjacente à la zone sportive au pied de l'Atomium sur le site du Heysel, y compris les mesures de trafic par des compteurs.	Auguste Sniedersstraat 36, 1030	rue Auguste Snieders 36, 1030

Annexe _ Bijlage 1

21	Josaph'Aire	14.570,00	Brussel op vakantie – Stilstand	Bruxelles en Vacances - A l'arrêt	Omvorming van parkeerplaatsen in de Gustave Latinislaan die de toegang tot het terrein van Josaph'Aire verbergen tot een voorplein en de organisatie van interactieve workshops	transformation des places de parking de l'avenue Gustave Latinis cachant l'entrée du site Josaph'Aire en parvis et organisation d'ateliers interactifs	Ernest Cambierlaan 193, bus 8, 1030 Schaerbeek	avenue Ernest Cambier 193, boîte 8, 1030 Schaerbeek
22	L'interstice	9.800,00	Brussel op Vakantie "Maak je plaats"	Bruxelles en Vacances - « Fais ta Place »	een tijdelijke bezetting van het Roodhuisplein en een collectieve reflectie over het gebruik van het plein en de organisatie van activiteiten om het gebruik van de fiets te promoten	une occupation temporaire de la place de la Maison Rouge et une réflexion collective sur l'usage de la place et l'organisation d'activités po promouvoir l'usage du vélo	Kerkeveldstraat 121, 1020	rue du Champ de l'Eglise 121, 1020
23	Communa XL	15.000,00	Brussel op Vakantie MOBIL'ÉTÉ GRAY	Bruxelles en Vacances - MOBIL'ÉTÉ GRAY	de organisatie van activiteiten om het debat over de mobiliteit tussen het Flageyplein en het Jourdanplein te openen	l'organisation d'activités visant à ouvrir le débat sur la mobilité entre la Place Flagey et la place Jourdan	de Haveskerckelaan 137, 1190 Vorst	137 Avenue de Haveskercke, 1190 Forest
24	Fair.e	15.000,00	Brussel op Vakantie - Fair.e koppelt het aangename aan het nuttige	Bruxelles en Vacances – Fair.e de l'utile agréable	De realisatie van 3 collectieve en participatieve "werven" met collectieve en burgerreflexiesessies die zullen plaatsvinden in de openbare ruimte op en rond het Flageyplein met als doel verschillende infrastructuur (tijdelijk of duurzaam) tot stand te brengen	La réalisation de 3 "chantiers" collectifs et participatifs avec des séances de réflexions collectives et citoyennes qui se déploieront dans l'espace public sur et aux alentours de la place Flagey avec l'objectif d'apporter diverses infrastructures (éphémères ou durables)	Montenegrostraat 66, 1190 Vorst	66 rue du Monténégro, 1190 Forest
25	GoodPlanet Belgium	14.990,60	Brussel op Vakantie - wijkbubbels	Bruxelles en Vacances - Bulles de quartier	De inrichting van 3 ontmoetings-/spelruimten in de Wijnheuvelenstraat (Schaerbeek), Veldstraat (Etterbeek) en de Vandenbogaerdestraat (Sint-Jans-Molenbeek) in plaats van 2 parkeerplaatsen.	L'aménagement de 3 espaces de rencontre/jeux dans la rue des Coteaux (Schaerbeek), l'avenue du Champ (Etterbeek) et la rue Vandenbogaerde (Molenbeek-Saint-Jean) occupant 2 places de stationnement.	Edinburgstraat 26 1050 Elsene	Rue d'Edimbourg 26, 1050 Ixelles
26	Cosmos	15.000,00	Brussel op Vakantie Cureghem Plage	Bruxelles en Vacances - Cureghem Plage	Organisatie van activiteiten op het Jorezplein waardoor de kinderen en de buurtbewoners de openbare ruimte kunnen benutten	Organisation d'activités sur la place Jorez afin que les enfants et les résidents locaux puissent utiliser l'espace public	Jorezstraat 21, 1070	rue Jorez 21, 1070
27	Maison des Jeunes de Forest	15.000,00	Brussel op Vakantie – la MJF mène la danse	Bruxelles en Vacances – la MJF mène la danse	De transformatie van de stoep voor het Maison des Jeunes op het kruispunt van de Mérodestraat en de Bongotenstraat en van een parkeerplaats voor het Maison des Jeunes in een ruimte voor ontspanning en rust	La transformation du trottoir en face de la Maison des Jeunes au croisement de la rue de Mérode et de la rue des Alliés ainsi qu'une place de parking située devant la Maison des Jeunes en un espace de détente et de relaxation	Mérodestraat 441, 1190 Vorst	rue de Mérode 441, 1190 Forest
28	Taxistop	14.700,00	Brussel op Vakantie Cozy24m², tweede editie	Bruxelles en Vacances - Cozy24m², seconde édition	organisatie van activiteiten die 24m² openbare ruimte in beslag nemen om te tonen welke openbare ruimte wordt bespaard dankzij autodelen	organisation d'activités occupant 24m² d'espace public pour montrer l'espace public qui est économisé grâce à l'autopartage	Theresianenstraat 7, 1000 Brussel	rue Thérésienne 7, 1000 Bruxelles
29	la Cohésion Sociale d'Evere	14.279,00	Brussel op Vakantie Geanimeerde wijken	Bruxelles en Vacances - Quartiers animés	de tijdelijke herinrichting van de openbare ruimte, met inbegrip van de afsluiting van straten voor autoverkeer, op zes verschillende plaatsen in de gemeente en de organisatie van evenementen, waaronder activiteiten ter bevordering van duurzame verplaatsingswijzen.	le réaménagement temporaire de l'espace public, y inclus la fermeture de rues à la circulation automobile, sur six lieux distincts répartis sur l'ensemble de la commune et l'organisation d'animations dont des activités de promotion des modes de déplacement durable.	Hoedemaekerssquare 10, 1140 Evere	square Hoedemaekers 10, 1140 Evere
30	RIRBAUCOUT	10.000,00	Brussel op Vakantie - Bye bye Leopold Bestemming Simons	Bruxelles en Vacances - Bye bye Leopold Destination Simonis	een tijdelijke bezetting van de publieke ruimte langs de Leopold II Laan tussen Simonis en Saintelette met een mobiele structuur die een ontmoetingsplaats creëert voor bewoners, buurtorganisaties en passanten en een gezicht geeft aan de buurt	l'occupation temporaire de l'espace public le long du Boulevard Léopold II entre Simonis et Saintelette avec une structure mobile qui crée un lieu de rencontre pour les habitants, les associations de quartier et les passants et donne un visage au quartier	Houzeau De Lehaestraat 12, 1080 Sint-Jans-Molenbeek	rue Houzeau De Lehaestraat 12, 1080 Molenbeek-Saint-Jean
31	fabrik	15.000,00	Brussel op Vakantie het eilandje Middaglijn	Bruxelles en Vacances - l'îlot Méridien	de reflectie en de herinrichting van het kruispunt van de Middaglijnstraat en de Haachtse Steenweg met de bewoners	la réflexion et le réaménagement avec les habitants du carrefour de la rue du Méridien et la chaussée de Haecht	Molenstraat 85-89, 1210	rue du Moulin 85-89, 1210
32	Quartier Biestebroeck	15.000,00	Brussel op Vakantie Klein Eiland zomert	Bruxelles en Vacances - la Petite île en vacance	de organisatie van activiteiten in de wijk Klein Eiland in Anderlecht waarbij verschillende actoren in de zomer actief de openbare ruimte innemen met projecten rond mobiliteit, vrije tijdsbesteding in de openbare ruimte en lokale participatie.	l'organisation d'activités dans le quartier Petite île à Anderlecht, où différents acteurs occupent activement l'espace public pendant l'été avec des projets sur la mobilité, les expériences de loisirs dans l'espace public et la participation locale.	Hermann Debrouxlaan 42, 1160 Brussel	Avenue Hermann Debroux 42, 1160 Brussel

Annexe _ Bijlage 1

33	Wiels	15.000,00	Brussel op Vakantie - Quartier MAXIMA	Bruxelles en Vacances - Quartier MAXIMA	de aanleg van een terras uit palletten op de parkeerplaatsen in de Montenegrostraat 144 en de organisatie van activiteiten, waaronder de bevordering van duurzame verplaatsingswijzen	la création d'une terrasse en palettes sur des places de parking au 144, rue du Monténégro et l'organisation d'activités, y inclus la promotion des modes de déplacements durables	Van Volxmeiaan 354, 1190 Vorst	Avenue Van Volxem 354, 1190 Forest
34	Gilbard	13.088,00	Brussel op Vakantie - Gilbardises Liverpoolstraat	Bruxelles en Vacances - Gilbardises Rue de Liverpool	de installatie van straatmeubilair op het kruispunt van Odonstraat en de Liverpoolstraat, voor het Circularium en het Liverpoolplein en de organisatie van activiteiten	l'installation de mobilier urbain au croisement entre la rue Odon et la rue de Liverpool, devant le Circularium et la Plaine de Liverpool et l'organisation d'activités	Pastoor Cuyllitsstraat 44, 1070	rue Abbé Cuyllits 44, 1070
35	WE ART XL	5.000,00	Brussel op Vakantie - Matong'art	Bruxelles en Vacances - Matong'art	de organisatie van een mobiliteitsdorp tijdens het wijkfeest Matong'art	l'organisation d'un village mobilité lors de la fête de quartier Matong'art	Tulpstraat 62, 1050 Elsene	Rue de la Tulipe 62, 1050 Ixelles
36	Collectif de Riverains Uccle Centre	14.943,50	Brussel op Vakantie - Ukkel-Centrum	Bruxelles en Vacances - Uccle-Centre	de aanleg van een speelplein en picknicktafels op het Vander Elstplein en de organisatie van opleidingen over fietsen en fietsherstellen van een fiets	l'installation d'un espace de jeux et des tables de pique-nique sur la place Vander Elst et l'organisation de formations à la pratique et à la réparation du vélo	Beeckmanstraat 52, 1180 Ukkel	Rue Beeckman 52, 1180 Uccle
37	979	14.958,00	Brussel op Vakantie - Ambiance in Sint-Gilles - plezier in de PAMK-wijk	Bruxelles en Vacances - Saint-Gilles dans l'ambiance – le quartier PAMK en plaisance	het autovrij maken van een deel van de Villalaan en de creatie van een ontmoetings- en verblijfsplek voor de omwonenden	la fermeture au trafic de l'avenue des Villas la création d'un point de rencontre et de séjour pour les riverains	Garibaldistraat 29, 1060 Brussel	Rue Garibaldi 29, 1060 Bruxelles
38	Filter Café Filtré Atelier	15.000,00	Brussel op Vakantie - rue-CONNECT-straat	Bruxelles en Vacances - rue-CONNECT-straat	de organisatie van twee zomerstraten in de Picardstraat en de Opzichterstraat en de realisatie van een co-creatieve verbeelding en een nomadisch programma in 3 andere straten	l'organisation de deux rues d'été dans la rue Picardstraat et la rue de l'Intendant et la réalisation d'un imaginaire co-créatif et d'un programme nomade dans 3 autres rues	Jubelfeestlaan 79/06, 1080 Sint-Jans-Molenbeek	Boulevard du Jubilé 79/06, 1080 Molenbeek-Saint-Jean
39	Open Collective Brussels	9.000,00	Brussel op Vakantie - Union feest !	Bruxelles en Vacances - Union en fête !	de toeïgening van de openbare ruimte op verschillende plaatsen in de wijk "Union" om ontmoetingen aan te moedigen en het transitverkeer in de wijk te verminderen	la réappropriation de l'espace public à plusieurs endroits dans le quartier "Union" afin de favoriser la rencontre et diminuer le trafic de transit dans le quartier	Kantersteen 10, 1000 Bruxelles	Kantersteen 10, 1000 Brussel
40	Mentality	11.900,00	Brussel op Vakantie - Saintklet	Bruxelles en Vacances - Saintklet	Inrichting van een ontmoetingsplaats op de Akenkaai waar buurt- en stadsbewoners elkaar op een laagdrempelig manier kunnen ontmoeten	Création d'un lieu de rencontre sur le Quai des Péniches où les habitants du quartier de de la ville peuvent se rencontrer d'une manière facilement accessible	Saintelettessquare 17, 1000	Square Saintelette 17, 1000
41	Community Land Trust Bruxelles	2.500,00	Brussel op Vakantie - De leeftijd veroverd de valleien in Vorst	Bruxelles en Vacances - A la conquête des âges de vallées de Forest	Vervoer van ouderen met een fietstaxi naar verschillende parken	transport de personnes âgées à l'aide d'un vélo-taxi vers différents parcs	Gulden Vlieslaan 72, 1060 Sint-Gillis	avenue du Toison d'Or 72, 1060 Saint-Gilles
42	Wiels	1.250,00	Brussel op Vakantie - Wiels on Wheels	Bruxelles en Vacances - Wiels on Wheels	de installatie van een fietsenstalling voor het cultureel centrum Wiels	l'installation d'un parking vélos pour le centre culturel Wiels	Van Volxmeiaan 354, 1190 Vorst	Avenue Van Volxem 354, 1190 Forest
43	Ride Your Future	15.000,00	Brussel op Vakantie - Ossegem et Bockstaal on wheels	Bruxelles en Vacances - Ossegem et Bockstaal on wheels	de organisatie van een mobiele pumtrack, een parcours met hobbels en bochten en "Velomaster", een speelerrein waar kinderen en volwassenen hun coördinatie, evenwicht, stabiliteit, snelheidsbeheersing en zelfs springvaardigheden kunnen verbeteren op het Bockstaalplein en de Dikke Lindelaan	l'organisation d'un pumtrack mobile, un parcours de bosses et de courbes et de "Velomaster", un terrain de jeu où les enfants et les adultes peuvent améliorer leur coordination, leur équilibre, leur stabilité, leur maîtrise de la vitesse et même leurs compétences en saut sur la place Bockstaal et sur l'avenue du Gros Tilleul	Waterloosesteenvweg 789, 1180 Ukkel	Chaussée de Waterloo 789, 1180 Uccle
44	Les amis de l'entrepote	15.000,00	Brussel op Vakantie - Fietsen kermesse 2021	Bruxelles en Vacances - Fietsen kermesse 2021	organisatie van een parade en wielervedstrijd voor burgers rond het Josaphatpark gecombineerd met informatiestands over de fiets	Organisation d'un défilé et d'une course cycliste pour les citoyens autour du parc Josaphat, combinée avec des stands d'information sur la thématique vélo	Generaal Eenensstraat 30, 1030	Rue Général Eenens 30, 1030
45	Atelier de la rue Voot	8.710,00	Brussel op Vakantie - Watermael-Bosvoorde gaat de weg op	Bruxelles en Vacances - Watermael-Boitsfort part sur les chemins	organisatie van een fietsatelier op 2 verschillende locaties in Watermael-Bosvoorde	organisation d'un atelier de réparation vélo à 2 endroits différents dans la commune de Watermael-Boitsfort	Vootstraat 91, 1200 Brussel	rue Voot 91, 1200 Bruxelles

Annexe _ Bijlage 1

46	Atelier de la rue Voot	14.109,00	Brussel op Vakantie - Sint-Lambertus door berg en Voot	- Bruxelles en Vacances - Saint-Lambert par monts et par Voot	de installatie van een mobiele pumptrack en de organisatie van "Velomaster"- en inleidende fietsmechaniekactiviteiten op het Sint-Lambertusplein.	l'installation d'un pumptrack mobile et l'organisation d'animations « Velomaster » et des animations d'initiation à la mécanique vélo sur la place Saint-Lambert.	Vootstraat 91, 1200 Brussel	rue Voot 91, 1200 Bruxelles	
47	La Doyenne	1.875,00	Brussel op Vakantie - Participatief fietatelier in Ukkel Centrum	- Bruxelles en Vacances - Atelier vélo participatif Uccle-Centre	de organisatie van opleidingen over veilig fietsen, onderhoud en reparatie vande fiets via participatieve workshops die voor 100% door vrouwen worden geleid	l'organisation de formations à la pratique du vélo sûre, son entretien et sa réparation à travers des ateliers participatifs 100% dirigés par des femmes	Dekenijstraat 35A, 1180 Ukkel	Rue du Doyenné 35A, 1180 Uccle	
48	kwb Start to Bike	13.500,00	Brussel op Vakantie - Fietsschool	- Bruxelles en Vacances - L'école du vélo	de organisatie van fietslessen in de wijk tussen de Havenlaan en Bockstael en tussen het Willemsplein en de Jubelfeestbrug	l'organisation de cours de vélo dans le quartier entre l'avenue du Port et Bockstael et entre la place Willems et le pont Jubilee	Bockstaellaan 107, 1020 Laken	avenue Bockstael 107, 1020 Laeken	
49	Buurthuis Bonnevie	14.000,00	Brussel op Vakantie - Brussel op stap	- Bruxelles en Vacances - En visite à Bruxelles	de organisatie van fiets- en wandeltochten en deelnemers de afstand de laten ontdekken naar andere wijken om de verplaatsing met de fiets en te voet te stimuleren	l'organisation de sorties à vélo et à pied donnant la possibilité aux les participants de découvrir la distance qui les sépare d'autres quartiers, afin d'encourager les déplacements à vélo et à pied	Bonneviestraat 40, 1080 Molenbeek	Rue Bonnevie 40, 1080 Molenbeek	
		591.602,51							

Annexe _ Bijlage 2

	considérants NL	considérants FR
1	Overwegende het belang om actieve mobiliteit te promoten;	Considérant l'importance de promouvoir la mobilité active;
2	Overwegende dat het Gewest, in samenwerking met de scholen, acties wil ondernemen om de burgers ertoe aan te zetten duurzame vervoermiddelen te gebruiken;	Considérant que la Région souhaite mener, en collaboration avec les écoles, des actions afin d'encourager les citoyens à utiliser des modes de déplacements durables ;
3	Overwegende dat het Gewest, in samenwerking met de gemeenten, acties wil ondernemen om de scholieren ertoe aan te zetten om zich te voet of met de fiets te verplaatsen;	Considérant que la Région souhaite mener, en collaboration avec les communes, des actions afin d'encourager les écoliers à se déplacer à pied ou à vélo;
4	Overwegende het belang om initiatieven te steunen en te stimuleren die de burgers ertoe aanzetten zich de openbare ruimten toe te eigenen, met name door participatieve ingrepen, discussiewerkgroepen of andere initiatieven om de bewoners en de gebruikers, de deskundigen, enz., met elkaar in verband te brengen;	Considérant l'importance de soutenir ou stimuler les initiatives visant à une appropriation des espaces publics par les citoyens, notamment par des interventions participatives, des ateliers de discussion ou d'autres initiatives mettant en relation les habitants et les usagers, les experts, etc. ;
5	Overwegende het belang om ondersteuning te bieden voor het optreden van de wijkcomités inzake het verbeteren van de stadsomgeving en het levenskader, vooral op het vlak van mobiliteit;	Considérant l'importance d'offrir un soutien à l'action de comités de quartier pour l'amélioration de l'environnement urbain et du cadre de vie, principalement en matière de mobilité ;
6	Overwegende het belang om actieve mobiliteit en de zachte verplaatsingsmodi te promoten;	Considérant l'importance de promouvoir la mobilité active et les modes de déplacements alternatifs ;
7	Overwegende het belang om fietsprojecten op te zetten met doelgroepen om deze te leren fietsen en om deze te betrekken bij "fietscultuur";	Considérant l'importance de mettre en place des projets vélo avec des groupes cibles pour leur apprendre à rouler à vélo et les impliquer dans la « culture vélo » ;
8	Overwegende dat het Gewest acties wil ondernemen om de mensen ertoe aan te zetten duurzame vervoermiddelen te gebruiken;	Considérant que la Région souhaite mener des actions afin d'encourager les personnes à utiliser des modes de déplacements durables ;
9	Overwegende het belang om de fiets te promoten vanaf een heel jonge leeftijd;	Considérant l'importance de promouvoir le vélo dès le plus jeune âge ;
10	Overwegende dat het Gewest, acties wil ondernemen om de mensen ertoe aan te zetten duurzame vervoermiddelen te gebruiken, carpooling inbegrepen;	Considérant que la Région souhaite mener des actions afin d'encourager les personnes à utiliser des modes de déplacements durables, y compris le covoiturage ;
11	Overwegende dat, overeenkomstig de ordonnantie van 4 september 2008, de vzw erkend is in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest als vereniging ter verbetering van het stadsmilieu en het leefklimaat in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest via het besluit van de Regering van 4 april 2019;	Considérant que, conformément à l'ordonnance du 4 septembre 2008, l'asbl a été agréée en Région de Bruxelles-Capitale comme association ayant pour objectif l'amélioration de l'environnement urbain et du cadre de vie en Région de Bruxelles-Capitale par l'arrêté du gouvernement du 4 avril 2019 ;
12	Overwegende dat de vzw op grond van haar erkenning een aanvraag tot een meerjarige toelage voor haar basisopdrachten mag indienen;	Considérant que l'asbl, en vertu de son agrément, peut introduire une demande de subvention pluriannuelle pour ses missions de base ;
13	Overwegende dat de vzw een aanvraag voor een meerjarige toelage in goede en behoorlijke vorm vergezeld van alle nodige documenten heeft ingediend;	Considérant que l'asbl a remis une demande de subvention pluriannuelle en bonne et due forme, accompagnée de tous les documents requis ;
14	Overwegende het belang om de openbare ruimte toegankelijk te maken voor iedereen;	Considérant l'importance de rendre l'espace public accessible à tous ;
15	Overwegende het belang om de VN-Verdrag inzake de Rechten van Personen met een handicap (goedgekeurd door het Gewest) na te leven;	Considérant l'importance de respecter la Convention des Nations-Unies relative aux Droits des Personnes handicapées (ratifiée par la RBC) ;
16	Overwegende dat het Gewest, acties wil ondernemen om de mensen ertoe aan te zetten duurzame vervoermiddelen te gebruiken, autodelen inbegrepen;	Considérant que la Région souhaite mener des actions afin d'encourager les personnes à utiliser des modes de déplacements durables, y compris l'autopartage ;
17	Overwegende het belang om duurzame mobiliteit te promoten;	Considérant l'importance de promouvoir la mobilité durable ;

Annexe _ Bijlage 2

18	Overwegende het belang dat Museum Night Fever elk jaar verschillende duizenden bezoekers aantrekt, die zich gedurende 24u binnen het hele Gewest verplaatsen;	Considérant que la Museum Night Fever attire plusieurs milliers de visiteurs chaque année, qui se déplacent durant 24h dans toute la Région ;
19	Overwegende het belang dat Couleur Café elk jaar verschillende tienduizenden bezoekers aantrekt;	milliers de visiteurs chaque année, qui se déplacent dans toute la Région ;
20	Overwegende het belang dat de Brussels Jazz Weekend elk jaar verschillende duizenden bezoekers aantrekt, die zich gedurende 3 dagen binnen het hele Gewest verplaatsen;	Considérant que le Brussels Jazz Weekend attire plusieurs milliers de visiteurs chaque année, qui se déplacent durant 3 jours dans toute la Région ;
21	Overwegende dat de impact van deze bezoekers op de Brusselse mobiliteit vermindert door hen bussen ter beschikking te stellen;	Considérant que l'impact de ces visiteurs sur la mobilité à Bruxelles diminue si des bus sont mis à leur disposition ;
22	Overwegende het belang om de kwaliteit van infrastructuur te verbeteren in overleg met burgers;	Considérant l'importance d'améliorer la qualité des infrastructures en consultation avec les citoyens ;
23	Overwegende het belang om initiatieven te steunen en te stimuleren die, met name door participatieve ingrepen, discussiewerkgroepen of andere initiatieven, deskundigen met elkaar in verband brengen rond de inrichting van de openbare ruimte;	Considérant l'importance de soutenir ou stimuler les initiatives mettant en relation les experts sur le thème de l'aménagement de l'espace public, notamment par des interventions participatives, des ateliers de discussion ou d'autres initiatives ;
24	Overwegende dat de schoolgaande jeugd een groot aantal verplaatsingen teweegbrengt, vooral met de wagen;	Considérant que les écoliers génèrent de nombreux déplacements, notamment en voiture ;
25	Overwegende dat een deel van deze verplaatsingen, verricht met de wagen, even goed te voet, met de fiets of met het openbaar vervoer afgelegd kunnen worden;	Considérant qu'une partie de ces déplacements réalisés en voiture pourraient l'être à pied, à vélo ou en transports publics ;
26	Overwegende het belang om de openbare ruimte van de Europese wijk (Schumanplein) als een plaats van uitwisseling en verbetering van de leefomgeving op te waarderen door het stimuleren van het toe-eigenen ervan door een divers publiek door een combinatie van installaties en evenementen;	Considérant l'importance de valoriser l'espace public du Quartier Européen (Rond-point Schuman) comme lieu d'échange et d'amélioration du cadre de vie en encourageant son appropriation par un public varié grâce à la combinaison d'installations et d'évènements ;
27	Overwegende dat het belangrijk is de mogelijkheden die het kanaal biedt als verkeersweg alsook haar toeristische, educatieve en sportieve troeven te valoriseren;	Considérant qu'il importe de mettre en valeur les possibilités qu'offre le canal comme voie de communication, ainsi que ses atouts touristiques, éducatifs et sportifs ;
28	Overwegende dat het Gewest acties wil ondernemen om de burgers ertoe aan te zetten meer verplaatsingen te voet te doen;	Considérant que la Région souhaite mener des actions afin d'encourager les citoyens à effectuer plus de déplacements à pied ;
29	Overwegende het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot goedkeuring van de storting van de subsidies voor evenementen en activiteiten die worden geannuleerd of uitgesteld wegens de coronaviruspandemie;	Considérant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale autorisant le versement des subventions relatives aux événements et activités annulés ou reportés en raison de la pandémie du coronavirus ;
30	Overwegende het belang om de verplaatsing te voet te ontwikkelen als sleutelverplaatsing binnen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;	Considérant l'importance de développement du déplacement à pied comme déplacement clef au sein de la Région de Bruxelles-Capitale;
31	Overwegende het belang om een netwerk van voetgangers op te starten om hun behoeften beter te begrijpen;	Considérant l'importance de mettre en réseau les piétons afin de mieux connaître leurs besoins ;
32	Gelet op de bijzondere omstandigheden van de covid en de post-covid periode waarbij ingezet moet worden om alternatieve verplaatsingsmiddelen voor openbaar vervoer en de privéwagens;	Vu les circonstances spécifiques du covid et de la période post covid pendant laquelle les modes de déplacements alternatifs tels que les transports publics et la voiture personnelle sont préconisés;
33	Overwegende dat het gebruik van de fiets uitermate geschikt blijkt in dergelijke omstandigheden, waarbij de nodige afstand tussen gebruikers in acht kan genomen worden;	Considérant que l'utilisation du vélo s'avère extrêmement appropriée dans de telles circonstances, lorsque la distance recommandé entre les utilisateurs peut être maintenue ;

Annexe _ Bijlage 2

34	Overwegende dat het daarom van belang is om het aanbod van kinderfietsen te verhogen zodat meer kinderen in de post-covid periode met de fiets naar school kunnen gaan;	Considérant qu'il est donc important d'augmenter l'offre de vélos pour enfants afin que davantage d'enfants puissent aller à l'école à vélo dans la période post-covid ;
35	Overwegende Good Move en de beoogde modal shift naar het gebruik van de fiets;	Considérant Good Move et le report modal vers le vélo préconisé;
36	Overwegende de doelstellingen van 'Good Move' en de meer specifiek de doelstelling om de wijken autoluw te maken;	Considérant les objectifs de 'Good Move' et plus particulièrement l'apaisement des quartiers souhaitée ;
37	Overwegende de beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering om een intra-gewestelijke werkgroep "Brussel in vakantie" op te richten met het oog op de coördinatie en de ondersteuning van de verschillende initiatieven om de openbare ruimte aan te passen en in te richten tijdens de zomermaanden;	Considérant la décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale de mettre en place un groupe de travail intra-régional « Bruxelles en vacances » en vue de coordonner et de soutenir les différentes initiatives d'adaptation et d'aménagement de l'espace public pendant les mois de l'été;
38	Overwegende de beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering om kortetermijn- en dringende maatregelen uit te voeren in het kader van het relance- en herontwikkelingsplan;	Considérant la décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale de mettre en œuvre des mesures de court terme et d'urgence dans le cadre du plan de relance et de redéploiement ;
39	Overwegende de beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering om in het kader van het relance- en herontwikkelingsplan fietsleasing te organiseren;	Considérant la décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale de mettre en place un leasing vélo dans le cadre du plan de relance et de redéploiement ;
40	Overwegende dat het belangrijk is het imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te bevorderen en de gewestelijke infrastructuur en projecten met betrekking tot mobiliteit en openbare werken te valoriseren;	Considérant l'importance de promouvoir l'image de la Région de Bruxelles- Capitale et de valoriser les infrastructures et projets régionaux en matière de mobilité et de travaux publics ;
41	Overwegende dat het belangrijk is het imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te bevorderen en de doelstellingen van het gewestelijk mobiliteitsplan "Good Move" hieraan te koppelen en via deze weg te valoriseren;	Considérant qu'il est important de promouvoir l'image de la Région de Bruxelles-Capitale, d'y relier les objectifs du plan régional de mobilité "Good Move" et de les valoriser via de biais;
42	Gezien de beperkingen door de gezondheidscrisis heeft de vereniging het project niet binnen het geplande tijdschema kunnen voltooien;	Vu les contraintes liées à la crise sanitaire qui n'ont pas permis à l'association de clôturer le projet dans le planning prévu ;
43	Overwegende de doelstellingen van 'Good Move' en de meer specifiek de doelstelling om de wijken autoluw te maken en het individuele autogebruik te verminderen;	Considérant les objectifs de "Good Move" et plus spécifiquement l'objectif de rendre les quartiers apaisés et de réduire l'utilisation de la voiture individuelle ;
44	Overwegende dat het Gewest het gebruik van bakfietsen wil stimuleren;	Considérant que la Région veut encourager l'usage de vélos cargo;
45	Overwegende het belang van een modal shift voor leveringen bij de lokale handelaars ;	Considérant l'importance d'un transfert modal pour les livraisons par les commerçants locaux ;
46	Overwegende het belang van een modal shift bij de kleine en middelgrote ondernemingen ;	Considérant l'importance d'un transfert modal pour les petites et moyennes entreprises ;
47	Overwegende dat, overeenkomstig de ordonnantie van 4 september 2008, de vzw erkend is in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest als vereniging ter verbetering van het stadsmilieu en het leefklimaat in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest via het besluit van de Regering van X februari 2020;	Considérant que, conformément à l'ordonnance du 4 septembre 2008, l'asbl a été agréée en Région de Bruxelles-Capitale comme association ayant pour objectif l'amélioration de l'environnement urbain et du cadre de vie en Région de Bruxelles-Capitale par l'arrêté du gouvernement du X février 2020 ;

	2020	2021
total	162380	166420
80%	129904	133136
10%	16238	16642
10%	16238	16642

162.380,0	166.420,0
0	0

TPEL

2021	2022	2023
146142	166016	16642

Begunstigde	Totaal vastleggingskredieten	Jaar van de vereffening	
		2021	2022
Bruxelles en Selle	30.000,00 €	24.000,00 €	6.000,00 €
Centre Communautaire Maritime	21.700,00 €	17.360,00 €	4.340,00 €
Community Land Trust Brussel	30.000,00 €	24.000,00 €	6.000,00 €
Cycling Vlaanderen	35.000,00 €	24.500,00 €	10.500,00 €
Elastik	25.000,00 €	20.000,00 €	5.000,00 €
Groupe One	25.000,00 €	20.000,00 €	5.000,00 €
Koalift	25.000,00 €	20.000,00 €	5.000,00 €
Village Finance	73.300,00 €	58.640,00 €	14.660,00 €

Jaar	Begunstigde	Totaal vastleggingskredieten
2020	Autodelen.net	48.000,00 €
	Taxistop	57.500,00 €

129.904,00	133.136,00
16.238,00	16.642,00
16.238,00	16.642,00

146.142,00
166.016,00

Jaar	Begunstigde	Totaal vastleggingskredieten	Jaar van de vereffening	
			2021	2022
2021	Autodelen.net	48.000,00 €	38.400,00 €	9.600,00 €
	Taxistop	57.500,00 €	46.000,00 €	11.500,00 €

x	4	SW	17.002.34.01.3300	Kring Concept	5.000,00	Kring Official cycling club		2020	01/01/2020-31/12/2020	80/20	6,7	de organisatie van 4 'rides' (sporieve fietstochten) per week voor Brusselse fietsers.	l'organisation de 4 'rides' (des tours sportifs) à vélo par semaine pour des cyclistes Bruxelles.	Oude Graanmarkt 53, 1000 Brussel	Rue du vieux marché aux grains 53, 1000 Bruxelles	BE36 3631 6477 8081	Boris Terlet, Président	FR							
x	4	SW	17.002.34.01.3300	TANDEM fiets / cafe / velo	5.500,00	TANDEM fiets cafe / velo		2020	01/01/2020-31/12/2020	80/20	6,7	de installatie van het fietsatelier "TANDEM fiets / café / vélo" in Mundo-Madou en de promotie ervan	l'installation et la promotion de l'atelier vélo "TANDEM fiets / café / vélo" à Mundo-Madou	Kristinstraat 1, 1000 Brussel	rué Christine n. 1, 1000 Bruxelles	BE07 6511 8040 5286	Florent Verstraete n. Co-fondateur	FR							
/	4	SW	17.002.34.01.3300	Les 24 heures vélo du Bois de la Cambre	5.000,00	Les 24 heures vélo du Bois de la Cambre 2020	Les 24 heures vélo du Bois de la Cambre 2020	28 et 29 mars 2020	01/01/2020-30/06/2020	80/20	8,1	de organisatie van het evenement « Les 24 heures vélo du Bois de la Cambre » op 28/03/2020 en 29/03/2020	l'organisation de l'événement « Les 24 heures vélo du Bois de la Cambre » du 28/03/2020 au 29/03/2020	Waterloofield 42, 1060 Brussel	Rue de l'Acqueduc 42, 1060 Bruxelles	BE47 1450 9839 4780	Zoé Thiéry, Vice-Présidente	FR							
x	6	SW	17.002.34.01.3300	Village Finance	42.000,00	bourses "mobilité durable" (pour des (très) petites et moyennes entreprises bruxelloises)	duurzame mobiliteits-beurzen aan (heel) kleine en middelgrote Brusselse ondernemingen	de mars 2020 à février 2021	01/01/2020-31/05/2021	80/20	1,8	l'accompagnement et l'octroi de bourses à des (très) petites et moyennes entreprises bruxelloises souhaitant mettre en place des nouvelles stratégies de mobilité durable	de begeleiding en de toekenning van beurzen aan (heel) kleine en middelgrote Brusselse ondernemingen die een nieuw duurzaam mobiliteitsbeleid wensen te integreren	Theodore Verhaegestraat 150, 1060 Sint-Gillis	rué Théodore Verhaegen n 150, 1060 Saint-Gilles	BE73 5230 8018 8460	Patrick Debouverie, Président du conseil d'administration	FR	x						
x	5	SW	17.002.34.01.3300	Bral	82.000,00	l'exécution de sa mission de base de promotion de la mobilité durable	de uitvoering van haar basisopdracht voor de promotie van duurzame mobiliteit	2020	01/01/2020-31/12/2020	90/10	5	enerzijds de ondersteuning van lokale groepen in hun actie om leefbare buurten te creëren en het bijwonen van bewonersvergaderingen, media-acties, debatten, studiedagen en andere vormingsmomenten bij en anderzijds het opvolgen van verschillende dossiers, de deelname aan de officiële overlegprocedures, het zettelen in de adviesorganen en het op de hoogte houden van het grote publiek van de te realiseren grote uitdagingen via informatieschermen en websites.	d'une part le soutien de groupes locaux dans leur action pour créer des quartiers viables et le recours aux réunions des habitants, aux actions des médias, aux débats, aux journées d'étude et autres formations, et d'autre part le suivi de dossiers, la participation à des procédures de concertation officielles, la représentation dans les organes consultatifs et l'information au grand public des grands défis à réaliser, par le biais de journaux d'information et de sites web	Zaterdag Klein 13, 1000 Brussel	13 place du Samedi, 1000 Bruxelles	BE74 5230 8083 3007	Loetens Tom, Voorzitter	NL	x	413.744.886					
x	5	SW	17.002.34.01.3300	Inter-Environnement Bruxelles	45.000,00	l'exécution de sa mission de base de promotion de la mobilité durable	de uitvoering van haar basisopdracht voor de promotie van duurzame mobiliteit	2020	01/01/2020-31/12/2020	90/10	5	enerzijds de ondersteuning van lokale groepen in hun actie om leefbare buurten te creëren en het bijwonen van bewonersvergaderingen, media-acties, debatten, studiedagen en andere vormingsmomenten bij en anderzijds het opvolgen van verschillende dossiers, de deelname aan de officiële overlegprocedures, het zettelen in de adviesorganen en het op de hoogte houden van het grote publiek van de te realiseren grote uitdagingen via informatieschermen en websites.	d'une part le soutien de groupes locaux dans leur action pour créer des quartiers viables et le recours aux réunions des habitants, aux actions des médias, aux débats, aux journées d'étude et autres formations, et d'autre part le suivi de dossiers, la participation à des procédures de concertation officielles, la représentation dans les organes consultatifs et l'information au grand public des grands défis à réaliser, par le biais de journaux d'information et de sites web	Scheikundestraat 34-36 1070 Anderlecht	Rue du chimiste 34-36 à 1070 Anderlecht	BE33 2100 0902 0446	Deligne Chloé, Co-Présidente	FR	x	414.383.406					
x	6	NH	17.002.34.01.3300	Taxistop	15.000,00	sa mission globale de promotion du covoiturage	haar globale missie van promotie van carpooling	2020	01/01/2020-31/12/2020	80/20	10	De subsidie dekt een deel van de globale missie van de vzw (promotie van de carpooling) in 2020.	Le subsidie vise à couvrir une partie de la mission globale de promotion du covoiturage de l'asbl Taxistop en 2020.	Theresianenstraat 7, 1000 Brussel	rué Thérésienne n 7, 1000 Bruxelles	BE17 0012 2191 1121	David Van Kesteren, Directeur général	FR	x	0421.220.916					
	6	NH																				0865.261.180			
x	6	SW	17.002.34.01.3300	Belgium Wheelers	15.000,00	Micro-mobility Days	Micro-Mobility Days	2020	01/01/2020-31/12/2020	80/20	6,8	de organisatie van "Micro-Mobility Days" waarbij micromobiliteit gepromoot wordt en waarbij nieuwe vervoersalternatieven geëvalueerd kunnen worden.	l'organisation de "Micro-Mobility Days" afin de promouvoir la micro-mobilité et faire tester les nouveaux engins mobilité	Ransbeekstraat 162/1, 1120 Brussel	Rue de Ransbeek 162/1, 1120 Bruxelles	BE41 7350 5271 2010	Bruno Boy, Secrétaire	FR					721.471.647		
	6	NH	17.002.34.01.3300	Koalift	50.000,00	KOALIFT – Une solution digitale pour la mobilité partagée et multimodale	KOALIFT – Een digitale oplossing voor gedeelde en multimodale mobiliteit	2020	01/01/2020-31/12/2020	80/20	1,24, 25, 2	de ontwikkeling en de promotie van het digitaal platform "Koalift" in 2020.	le développement et la promotion de la plateforme numérique "Koalift" en 2020.	Canteleste en 12, 1000 Brussel	Canteleste en 12, 1000 Bruxelles	BE54 3631 7888 9497	Anthony Capriaux, Président	FR	x	699.692.375					
	6	NH	17.002.34.01.3300	Taxistop asbl	55.700,00	Cozycar	Cozycar	2020	01/01/2020-31/12/2020	80/20	16	de organisatie van het project "Cozycar" in 2020	l'organisation du projet "Cozycar" en 2020	Theresianenstraat 7, 1000 Brussel	rué Thérésienne n 7, 1000 Bruxelles	BE17 0012 2191 1121	David Van Kesteren, Directeur général	FR	x	0421.220.916					
	4	SW	17.002.34.01.3300	Promo Roller	15.000,00	Roller Bike Parade 2020	Roller Bike Parade 2020	de juni à septembre 2020	1/3/2020-31/09/2020	80/20	6,8	de organisatie van de Roller Bike Parade, een evenement waarbij de deelnemers de stad heroveren via verschillende vormen van zachte mobiliteit: rotschaatsen, fietsen, skateboard, steps en elektrisch aangedreven lichte vervoersmiddelen. Tussen 5 juni 2020 en 11 september 2020 zullen de deelnemers het hele gewest langs uiteenlopende trajecten doorkruisen.	l'organisation de la Roller Bike Parade, événement permettant aux participants de s'approprier la ville grâce à la mobilité douce : les rollers, les vélos, les skateboards, les trottinettes et tout engin électrique léger. Entre le 5 juin 2020 et le 11 septembre 2020, les participants parcourront l'ensemble de la Région via différents trajets.	Driesstraat 1165, 1200 Brussel	rué Dries, 1165, 1200 Bruxelles	BE88 0689 0633 0641	Serge Vandenberghe, Président	FR				870.400.103			
	7	SW	18.002.34.01.3300	Kwal! Asbl	13.000,00	Festival Jam'in Jette Outdoor 2020	Jam'in Jette Outdoor Festival 2020	22-23/05/20	22/02-23/08/20	80/20	18 à adapter (nom), 21, 8	De subsidie heeft betrekking tot de ontwikkeling en de uitvoering van de mobiliteitsplan van het event, en de organisatie van gratis pendelbussen.	Le subsidie concerne le développement et la mise en œuvre du plan de mobilité de l'événement, ainsi que l'organisation de navettes de bus gratuites.	Léon Doperiestraat 67, 1090 Jette	rué Léon Doperie n 67, 1090 Jette	BE36 0015 5503 4581	Olivier Vanhamme, coordinateur du festival	FR					0898 277 309		
	7	SW	18.002.34.01.3300	Brufète	12.000,00	la mise en œuvre du plan de mobilité pour l'événement "Nuit Blanche" en 2020	de uitvoering van een mobiliteitsplan voor het evenement "Nuit Blanche" in 2020	03-04/10/2020	03/07-31/12/20	80/20	18 à adapter (nom), 21, 8	De subsidie heeft betrekking tot de ontwikkeling en de uitvoering van de mobiliteitsplan van het event, en de organisatie van gratis pendelbussen.	Le subsidie concerne le développement et la mise en œuvre du plan de mobilité de l'événement, ainsi que l'organisation de navettes de bus gratuites.	Sint-Kathelijnestraat 11, 1000 Brussel	rué Sainte-Catherine 11, 1000 Bruxelles	BE51 0682 4034 0462	Laurent Denis, Administrateur-délégué	FR					0443265452		
	7	SW	18.002.34.01.3300	Listen! Asbl	36.844,50	l'organisation de navettes lors de l'événement "Listen! Festival"	de organisatie van pendelbussen tijdens het evenement "Listen! Festival"	25-29/03/20	01/01-29/06/20	80/20	18 à adapter (nom), 21, 8	De subsidie heeft betrekking tot de organisatie van gratis pendelbussen.	Le subsidie concerne l'organisation de navettes de bus gratuites.	Driesstraat 1165, 1200 Brussel	rué Dries, 1165, 1200 Bruxelles	BE06 0689 0312 7722	Lorenzo Serra, Administrateur	FR					0633504426	attente réponse finale sur navettes sbb + statut asbl (fonction de M. Serra)	
	7	SW	18.002.34.01.3300	Brussels Museums	18.000,00	Museum Night Fever 2020	Museum Night Fever 2020	les 14 et 15/03/2020	01/01/20-15/06/20	80/20	18, 21, 8	De subsidie heeft betrekking tot de ontwikkeling en de uitvoering van de mobiliteitsplan van het event, en de organisatie van gratis pendelbussen.	Le subsidie concerne le développement et la mise en œuvre du plan de mobilité de l'événement, ainsi que l'organisation de navettes de bus gratuites.	Koningsplein 15, 1000 Brussel	Galerie du Roi 15, 1000 Bruxelles	BE52 3101 2697 5092	Pieter Van der Ghynst, Directeur	NL					0457 816 640		
	7	SW	18.002.34.01.3300	Zig Zag asbl	145.000,00	Festival Couleur Café 2020	Couleur Café Festival 2020	26-28/06/20	26/03-28/09/20	80/20	19, 21, 8	De subsidie heeft betrekking tot de ontwikkeling en de uitvoering van de mobiliteitsplan van het event, en de organisatie van gratis pendelbussen en van een bewaakte fietsparkeerplaats.	Le subsidie concerne le développement et la mise en œuvre du plan de mobilité de l'événement, ainsi que l'organisation de navettes de bus gratuites et d'un parking vélo sécurisé.	E.Claessensstraat 4, 1160 Ouderghem	avenue E. Claes 4, 1160 Anderghem	BE34 0682 2156 4090	Patrick Wallens, Directeur	NL							

	7	SW	18.002.34.01.3300	Jazz Projects asbl	15.000,00	Brussels Jazz Weekend 2020	Brussels Jazz Weekend 2020	29-31/05/20	29/02-31/08/20	80/20	20, 8	De subsidie heeft betrekking tot de ontwikkeling et de uitvoering van de mobiliteitsplan van het evenement.	Le subsidie concerne le développement et la mise en œuvre du plan de mobilité de l'événement.	Dansettes straat 47, 1090 Jette	ru Dansette 47, 1090 Jette	BE79 7350 4492 5233	Steven Palmaers, zakelijke leider	NL		0671708073
		SW	19.002.34.01.3300	For Urban Passion	6.000,00	Forum "Cool planning"	Forum "Cool planning"	30/05/20 et le 13/0	06/02/20-13/08/20	80/20	23	De subsidie heeft betrekking op de organisatie van het Forum "Cool Planning" op 06/05/20 en 13/05/20 over hoe de inrichting van de openbare ruimte een antwoord kan bieden aan de klimaatuitdagingen.	Le subsidie concerne l'organisation du Forum "Cool Planning" le 06/05/20 et le 13/05/20 autour de la question « Comment l'aménagement de l'espace public peut-il répondre aux enjeux climatiques ? ».	chaussée de la Hulpe 177, boîte 5, 1170 Bruxelles	Terhulps steenweg 177, bus 5, 1170 Bruxel	BE53 3631 3779 9563	Paul Vermeyle n, Président	FR		
		SW	19.002.34.01.3300	Schuman Square	12.500,00	pour l'organisation des événements « la Fête du Pain » « #Beactive » et « Lights Up »	ten « la Fête du Pain » « #Beactive » et « Lights Up »	entre mai et décembre 2020	01/02/20-31/03/21	80/20	5, 26	pour l'organisation des événements « la Fête du Pain », « #Beactive » et « Lights Up » entre mai et décembre 2020, utilisant l'espace public du rond-point Schuman	« ctive » en « Lights Up » tussen mei en december 2020, w	rond-point Schuman 9, 1040 Bruxelles	Schumanr ondpunt 9, 1040 Bruxel	BE95 7310 3501 5658	Marion Wolffers, Président e	FR	540.698.982	
		NH	18.002.34.01.3300	Brussels by Water	60.000,00	l'exploitation, le développement et la promotion du Waterbus	de exploitatie, ontwikkeling en promotie van de Waterbus	2020	01/01/2020-31/12/2020	80/20	27,8	l'exploitation, le développement et la promotion du Waterbus en 2020	de exploitatie, ontwikkeling en promotie van de Waterbus in 2020	qui des Péniches 2bis 1000 Bruxelles	Akenkaal 2bis 1000 Bruxel	BE37 0012 9870 6728	Baila Dolores, Voorziste r	NL	x	
		SW	17.002.34.01.3300	Trage Wegen	75.000,00	la création de la plateforme W-LK	de opstart van het platform W-LK	de juillet 2020 à juillet 2021	1/4/2020-31/2/2022	80/20	1, 30,31	la création et le développement de la plateforme W-LK	de opstart en de ontwikkeling van het platform W-LK	Kasteella n 340A, 9000 Gent	Kasteella n 340A, 9000 Gent	BE84 8939 4408 1059	Andy Vandevv ere, algeme ne coördin ator	NL	x	
		SW	19.002.34.01.3300	Micro Marché	15.000,00	Récup ton Quartier	Recup je Wijk	2020	01/01/2020-31/12/2020	80/20	4,22	l'organisation de workshops pendant lesquels les riverains, usagers et associations transforment l'espace public à l'aide de matériaux récupérés	de organisatie van workshops waarbij bewoners, gebruikers en verenigingen samen de openbare ruimte transformeren aan de hand van gerecupereerde materialen	Quai Fernand Demets ai 55, 1070 Anderlech t	Fernand Demetska ai 55, 1070 Anderlech t	BE40 7350 2997 0863	Ben de Melker, Coördinat or	NL		
		SW	17.002.34.01.3300	Chemins du Rail Evénements	9.500,00	l'organisation du « Beau vélo de RAVeL » à Bruxelles	de organisatie van « Le Beau vélo de RAVeL » in Brussel	20 septembre 2020	1/6/2020-31/12/2020	80/20	35, 6	l'organisation du « Beau vélo de RAVeL » à Bruxelles le 20 septembre 2020	de organisatie van « Le Beau vélo de RAVeL » in Brussel op 20 september 2020	Rue de l'Usine 2, 4840 Welkenra edt	Rue de l'Usine 2, 4840 Welkenra edt	BE34 1424 0240 1390	Jean Claude Reuter, Administr ateur trésorier	FR		
		ATTENTI ON MARON	NH	21.002.34.02.33.00	Brussels by Water	55.000,00	de exploitatie, le développement et la promotion du Waterbus	de exploitatie, ontwikkeling en promotie van de Waterbus	2020	01/01/2020-31/12/2020	80/20	27,8	l'exploitation, le développement et la promotion du Waterbus en 2020	de exploitatie, ontwikkeling en promotie van de Waterbus in 2020	qui des Péniches 2bis 1000 Bruxelles	Akenkaal 2bis, 1000 Bruxel	BE37 0012 9870 6728	Baila Dolores, Voorziste r	NL	x
		SW	19.002.34.01.3300	Atingo	22.725,00	la formulation de conseils en matière de mise en accessibilité de l'espace public en lien avec les projets de réaménagement développés en RBCE	het opstellen van toegankelijkheidsadvies van de openbare ruimte in verband met inrichtingsprojecten ontwikkeld binnen het BHG	2020 et 2021	01/07/2020-31/12/202	90/10	14,15	la formulation de conseils en matière de mise en accessibilité de l'espace public en lien avec les projets de réaménagements développés en RBCE	het opstellen van toegankelijkheidsadvies van de openbare ruimte in verband met inrichtingsprojecten ontwikkeld binnen het BHG	Rue de la Pépinière 23, 5000 Namen	Rue de la Pépinière 23, 5000 Namen	BE17 0011 1295 1021	Vincent Snoeck, Directeur	FR		
		7	SW	18.002.34.01.3300	Kwal Asbl	3.932,50	Festival Jam'in Jette Outdoor 2020	Jam'in Jette Outdoor Festival 2020	22-23/05/20	22/02-23/08/20	100	18 à adapter (nom), 21, 8, 29	Le subsidie concerne le développement et la mise en œuvre du plan de mobilité de l'événement, ainsi que l'organisation de navettes de bus gratuites.	De subsidie heeft betrekking tot de ontwikkeling et de uitvoering van de mobiliteitsplan van het event, en de organisatie van gratis pendelbussen.	Léon Dopréstr aat 67, 1090 Jette	Rue Léon Dopré 67, 1090 Jette	BE36 0015 5503 4581	Olivier Vanham me, coördinat eur du festival	FR	0898 277 309
		7	NH	18.002.34.01.3300	Zig Zag asbl	5.000,00	Festival Couleur Café 2020	Couleur Café Festival 2020	26-28/06/20	26/03-28/09/20	100	19, 21, 8, 29	De subsidie heeft betrekking tot de ontwikkeling et de uitvoering van de mobiliteitsplan van het event, en de organisatie van gratis pendelbussen en van een bewaakte fietsparking.	Le subsidie concerne le développement et la mise en œuvre du plan de mobilité de l'événement, ainsi que l'organisation de navettes de bus gratuites et d'un parking vélo sécurisé.	E.Claes an 4, 1160 Ouderger m	avenue E. Claes 4, 1160 Auderghem	BE34 0682 2156 4090	Patrick Wallens, Directeur	NL	
		7	SW	18.002.34.01.3300	Jazz Projects asbl	2.000,00	Brussels Jazz Weekend 2020	Brussels Jazz Weekend 2020	29-31/05/20	29/02-31/08/20	100	20, 8, 29	De subsidie heeft betrekking tot de ontwikkeling et de uitvoering van de mobiliteitsplan van het evenement.	Le subsidie concerne le développement et la mise en œuvre du plan de mobilité de l'événement.	Dansettes straat 47, 1090 Jette	ru Dansette 47, 1090 Jette	BE79 7350 4492 5233	Steven Palmaers, zakelijke leider	NL	0671708073
		SW	19.002.15.02.4160	Visit Brussels	1.150.000,00	l'organisation de Bright Brussels 2020 et l'intégration de l'aspect mobilité dans toutes les activités de l'association	de organisatie van Bright Brussels 2020 en de integratie van het mobiliteitsaspect in alle activiteiten van de vzw	2020	1/1/2020-31/12/2020	80/20	40, 41	de organisatie van het festival Bright Brussels 2020 van 13 tot 16 februari 2020 en het uitwerken en de implementatie van een mobiliteitsvisie voor alle publicaties, activiteiten en communicatie van de vzw	l'organisation du Festival Bright Brussels 2020 du 13 au 16 février 2020 et l'élaboration et l'implémentation d'une vision mobilité pour toutes les publications et activités et toute communication de l'association	Koningstr aat 2-4, 1000 Bruxel	ru Royale 2- 4, 1000 Bruxelles	BE25 0910 2128 7182	Patrick Bontinck	NL	x	

Année	Bénéficiaire	Total crédits d'engagement	Jaar van de vereffening	
			2020	2022
2020	Ateliers de la rue Voot	4.000,00 €	44.000 €	11.000 €
	Cyclo	4.000,00 €	44.000 €	11.000 €

Jaar	Begunstigde	Totaal vastleggingskredieten	Jaar van de vereffening		
			2021	2022	2023
2021	Arkadia	23.615,00 €	21.253,50 €	2.361,50 €	-
	Coren – Mov'in the City	61.447,60 €	55.302,84 €	6.144,76 €	-
	Coren - SVP	135.312,00 €	60.287,54 €	68.191,88 €	6.832,59 €
	Goodplanet Belgium - SVP	328.000,00 €			

COREN	2021	2022
Montant annuel	66.986,15	68.325,85
1 ^{ère} tranche - 80%	53.588,92	54.660,68
2 ^{ème} tranche - 10%	6.698,62	6.832,59
3 ^{ème} tranche - 10%	6.698,62	6.832,59

Postes des dépenses	2021	2022
Frais de fonctionnement	-	-
Frais de personnel	61.550,06 €	62.781,07 €
Frais de matériel	-	-
Frais administratifs	835,21 €	851,92 €
Frais de sous-traitance, tiers, honoraires	-	-
Frais de déplacement	-	-
Frais de séjour	-	-
Frais de promotion et publication	-	-
Frais de loyer et charges locales	4.600,88 €	4.692,86 €
Frais de nourriture	-	-
Total	66.986,15 €	68.325,85 €

Jaar	Begunstigde	Totaal vastleggingskredieten	Jaar van de vereffening	
			2020	2022
2020	Ateliers de la rue Voot	4.000,00 €	44.000 €	11.000 €
	Cyclo	4.000,00 €	44.000 €	11.000 €

de organisatie van activiteiten in de wijk Klein Eiland in Anderlecht waarbij verschillende actoren in de zomer actief de openbare ruimte innemen met projecten rond mobiliteit, vrije tijdsbesteding in de openbare ruimte en lokale participatie.

een tijdelijke bezetting van de publieke ruimte langs de Leopold II-Laan tussen Simonis en Sainctelette met een mobiele structuur die een ontmoetingsplaats creëert voor bewoners, buurtorganisaties en passanten en een gezicht geeft aan de buurt

- Een artistieke interventie met een nadruk op participatie
- Een co-creatieve verbeelding van de straat
- Installatie als nomadisch programma
- Mobile keukens als nomadisch programma